



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2023 m. rugpjūčio 30 d.  
(OR. en)

12502/23

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2023/0306(NLE)

---

---

AGRILEG 168  
DENLEG 40  
FOOD 63  
PESTICIDE 41

## PASIŪLYMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPRez
gavimo data:	2023 m. rugpjūčio 30 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 499 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios triciklazolo liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir V priedai

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 499 final.

---

Pridedama: COM(2023) 499 final



Briuselis, 2023 08 30  
COM(2023) 499 final

2023/0306 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios triciklazolo liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir V priedai**

(Tekstas svarbus EEE)

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Vadovaujantis Reglamente (EB) Nr. 178/2002 nustatytais bendraisiais principais, ypač būtinybe užtikrinti aukštą vartotojų apsaugos lygį, Reglamente (EB) Nr. 396/2005 nustatytos suderintos Sąjungos nuostatos dėl didžiausios leidžiamosios pesticidų liekanų koncentracijos (DLK) augaliniame ir gyvūniniame maiste ir pašaruose ar ant jų. Jame pripažįstama, kad maistui ir pašarams, pagamintiems už Sąjungos ribų, gali būti teisėtai taikoma skirtinga žemės ūkio praktika, susijusi su augalų apsaugos produktų naudojimu, dėl kurio kartais atsiradęs pesticidų liekanų kiekis skiriasi nuo to, kuris atsiranda teisėto naudojimo Sąjungoje atveju. Todėl jame numatyta galimybė teikti paraiškas dėl DLK nustatymo importuojamiems produktams (t. y. leidžiamųjų importo nuokrypių), pateikiant išsamų mokslinių dokumentų rinkinį, kuriame atsižvelgiama į šiuos naudojimo būdus ir dėl jų atsiradusias liekanas, kurias įvertina valstybė narė ir Europos maisto saugos tarnyba (EFSA). Komisija gali nustatyti DLK, dėl kurios teikiama paraiška, su sąlyga, kad Europos vartotojų sauga buvo įrodyta taikant tuos pačius kriterijus, kaip ir vietiniams produktams.

Pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 6 straipsnį Italija gavo paraišką nustatyti veikliosios medžiagos triciklazolo leidžiamąjį importo nuokrypį ryžiuose.

2018 m. balandžio 26 d. Italija Europos maisto saugos tarnybai nusiuntė ataskaitą su šios paraiškos vertinimu.

2023 m. sausio 18 d. EFSA priėmė palankią pagrįstą nuomonę dėl siūlomos pakeistos triciklazolo DLK ryžiuose saugos vertinimo<sup>1</sup>. Todėl Komisija Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitete (SCoPAFF) valstybėms narėms pasiūlė reglamento projektą, kuriuo būtų atitinkamai pakeista atitinkama Sąjungos DLK.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Laikomasi požiūrio, kuris atitinka Reglamento (EB) Nr. 396/2005 nuostatas.

### 2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Vadovaujantis EFSA priimta palankia pagrįsta nuomone ir remiantis Reglamento (EB) Nr. 396/2005 14 straipsnio 1 dalies a punktu, buvo parengtas ir SCoPAFF komitetui pateiktas Komisijos reglamento projektas (žr. 1 skyrių). Remiantis to reglamento 45 straipsnio 4 dalimi, reguliavimo procedūra su tikrinimu taikoma pagal Tarybos sprendimo 1999/468 5a straipsnį.

- **Priemonės pasirinkimas**

Pirmiau nurodytas Komisijos reglamento, kuriuo siūloma pakeisti triciklazolo DLK ryžiuose, projektas 2023 m. gegužės 11 d. buvo pateiktas Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitetui, kad šis pateiktų nuomonę. Komitetas nepareiškė nuomonės dėl Komisijos

---

<sup>1</sup> EFSA 2023 m. Reasoned Opinion on the setting of import tolerance for tricyclazole in rice. *EFSA Journal* 2023;21(1):7757, <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.2903/j.efsa.2023.7757>.

reglamento projekto, nes kvalifikuota balsų dauguma nenuspręsta nei už, nei prieš pasiūlytas priemones.

Todėl pagal Tarybos sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnį Komisija teikia Tarybai ir Parlamentui Tarybos reglamento dėl priemonių, kurių reikia imtis, projektą. Taryba kvalifikuota balsų dauguma priima sprendimą dėl pasiūlytos priemonės per du mėnesius nuo jo gavimo dienos. Jei Taryba kvalifikuota balsų dauguma pareiškia prieštaravimą dėl priemonės, priemonė nepriimama. Jei Taryba numato priemonę patvirtinti, ji nedelsdama ją pateikia Europos Parlamentui. Tarybai nepateikus nuomonės, reglamentas sugražinamas Komisijai, kuri nedelsdama pateikia jį Europos Parlamentui tikrinti. Jei Parlamentas neprieštarauja priemonei, Komisija ją priima. Jei Parlamentas prieštarauja priemonei, Komisija jos nepriima.

### **3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 396/2005 šiame reglamente nenumatyta jokių *ex post* vertinimų, konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais ir poveikio vertinimo.

### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Reglamentas neturi poveikio biudžetui.

### **5. KITI ELEMENTAI**

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Šiuo reglamentu, remiantis EFSA moksline nuomone, pakeičiama nustatyta triciklazolo DLK ryžiuose – nuo 0,01 mg/kg nustatymo ribos iki 0,09 mg/kg. Tokiu būdu triciklazolo DLK, kuri šiuo metu nustatyta Reglamento (EB) Nr. 396/2005 V priede, bus perkelta į to paties reglamento II priedą.

Pasiūlymas

## TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo dėl didžiausios leidžiamosios triciklazolo liekanų koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir V priedai**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 91/414/EEB<sup>1</sup>, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalies a punktą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) didžiausia leidžiamoji triciklazolo liekanų koncentracija (toliau – DLK) nustatyta Reglamento (EB) Nr. 396/2005 V priede;
- (2) pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 6 straipsnio 2 ir 4 dalis buvo pateikta paraiška dėl triciklazolo, naudojamo Brazilijoje ryžiams apsaugoti, leidžiamojo importo nuokrypio. Pareiškėjas teigia, kad Brazilijoje tokiems kultūriniais augalams apsaugoti leidžiamos naudoti medžiagos liekanos viršija DLK, nustatytą Reglamente (EB) Nr. 396/2005, todėl, siekiant išvengti prekybos kliūčių minėtų kultūrinių augalų importui, būtina nustatyti didesnę DLK;
- (3) pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 8 straipsnį atitinkama valstybė narė įvertino šią paraišką ir vertinimo ataskaitą pateikė Komisijai;
- (4) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) įvertino paraišką ir vertinimo ataskaitą, visų pirma atsižvelgdama į galimą riziką vartotojams ir, tam tikrais atvejais, gyvūnams, ir pateikė pagrįstą nuomonę dėl siūlomos DLK<sup>2</sup>. Tą nuomonę Tarnyba pateikė pareiškėjui, Komisijai, valstybėms narėms ir visuomenei;
- (5) Tarnyba padarė išvadą, kad, remiantis poveikio vartotojams vertinimu, atliktu dėl šio produkto tiriant 27 konkrečias Europos vartotojų grupes, visi duomenys atitinka išsamumo reikalavimus, o pareiškėjo prašomas DLK pakeitimas vartotojų saugos atžvilgiu yra priimtinas. Tarnyba atsižvelgė į naujausią informaciją apie cheminės

<sup>1</sup> OL L 70, 2005 3 16, p. 1.

<sup>2</sup> Reasoned opinion on the setting of import tolerance for tricyclazole in rice. *EFSA Journal* 2023;21(1):7757.

medžiagos toksikologines savybes, kurios anksčiau nebuvo ir kuri buvo pateikta tik kartu su atitinkama paraiška. Nustatyta, kad nei visą gyvenimą trunkantis šios medžiagos, gaunamos vartojant visus maisto produktus, kuriuose gali būti šios medžiagos, poveikis, nei trumpalaikis labai didelio kiekio atitinkamų produktų vartojimas nekeltų rizikos, kad bus viršyta leidžiamoji paros dozė (LPD) arba ūmaus poveikio etaloninė dozė;

- (6) remiantis pagrįsta Tarybos nuomone ir atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 396/2005 14 straipsnio 2 dalyje išvardytus veiksnius, tikslinga daryti išvadą, kad siūlomas DLK pakeitimas atitinka to straipsnio reikalavimus;
- (7) todėl Reglamentas (EB) Nr. 396/2005 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės per komiteto pirmininko nustatytą terminą. Todėl šiame reglamente nustatytas priemonės turėtų priimti Taryba,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II ir V priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*